

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE WESTMOUNT TENUE À LA SALLE DU CONSEIL DE L'HÔTEL DE VILLE LE 3 FÉVRIER 2026 À 19 h 00 À LAQUELLE ASSISTAIENT :

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE CITY OF WESTMOUNT HELD IN THE COUNCIL CHAMBER OF CITY HALL ON FEBRUARY 3, 2026, AT 7:00 P.M., AT WHICH WERE PRESENT:

Le maire / The Mayor :
Les conseillers / Councillors:

M. Stern, Maire
M. Aronson
G. K. Chadha
J. Chomski
A. D'Amico
K. Kez
P. Levine
S. Moss
J. J. Shamie

Formant le conseil au complet. / Forming the entire council.

Également présentes/ Julie Mandeville, directrice générale / Director General
Also in attendance : Me Arianne Leblond, greffière adjointe de la ville / Assistant City Clerk

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte.

2. RAPPORTS DU MAIRE ET DES CONSEILLERS

Le maire et les conseillers ont informé le public au sujet d'enjeux et d'événements passés et à venir.

3. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS

La première période de questions s'est tenue de 19 h 22 à 19 h 33.

4. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Le conseiller Aronson propose une modification à l'ordre du jour de la séance, soit le retrait de l'item 16. Cette proposition est appuyée par le conseiller D'Amico, et adoptée unanimement.

1. OPENING OF THE MEETING

The Mayor calls the sitting to order.

2. MAYOR'S AND COUNCILLORS' REPORTS

The mayor and councillors informed the public about previous and upcoming topics and events.

3. FIRST QUESTION PERIOD

The first question period took place from 7:22 p.m. to 7:33 p.m.

4. ADOPTION OF THE AGENDA

Councillor Aronson proposes an amendment to the meeting agenda, namely the withdrawal of item 16. This motion is seconded by Councillor D'Amico and carried unanimously.

2026-02-034

Il est proposé par le conseiller Shamie, appuyé par le conseiller Levine

QUE l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil du 13 janvier 2026 soit adopté avec le retrait du point suivant :

16. PROCÉDURES JUDICIAIRES ET MANDAT À IMK AVOCATS INC.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

5. APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX

2026-02-035

Il est proposé par le conseiller Shamie, appuyé par le conseiller D'Amico

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil tenue le 13 janvier 2026 soit approuvé;

QUE les procès-verbaux des séances extraordinaires du Conseil tenues le 13 janvier 2026 et le 16 janvier 2026 soient approuvés.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RAPPORTS AU CONSEIL

6.1. CORRESPONDANCE

Maire Stern

Les documents suivants sont déposés :

- Liste des règlements adoptés à l'assemblée ordinaire du conseil d'Agglomération du 29 janvier 2026 ;
- Liste des règlements adoptés à l'assemblée extraordinaire du conseil d'Agglomération du 29 janvier 2026.

2026-02-034

It was moved by Councillor Shamie, seconded by Councillor Levine

THAT the agenda for the regular council meeting of January 13, 2026, be adopted with the withdrawal of the following item:

16. LEGAL PROCEEDINGS AND MANDATE TO IMK AVOCATS INC.

CARRIED UNANIMOUSLY

5. CONFIRMATION OF MINUTES

2026-02-035

It was moved by Councillor Shamie, seconded by Councillor D'Amico

THAT the minutes of the regular Council sitting held on January 13, 2026, be approved;

THAT the minutes of the special Council sitting held on January 13, 2026, and January 16, 2026, be approved.

CARRIED UNANIMOUSLY

REPORTS TO COUNCIL

6.1. CORRESPONDENCE

Mayor Stern

The following documents are tabled:

- List of by-laws adopted at the Agglomeration's ordinary sitting of January 29, 2026;
- List of by-laws adopted at the Agglomeration's extraordinary sitting of January 29, 2026.

6.2. LISTE DES APPROBATIONS EN VERTU DU RÈGLEMENT 1507

Conseiller Shamie

Conformément au *Règlement 1507 sur la délégation de pouvoirs à certains employés de la Ville de Westmount*, la liste d'autorisation de dépenses pour le mois de décembre 2025 est déposée.

6.2. LIST OF APPROVALS IN VIRTUE OF BY-LAW 1507

Councillor Shamie

In accordance with *By-law 1507 on the Delegation of powers to certain employees of the City of Westmount*, the list of authorization of expenditures for the month of December 2025 is tabled.

6.3. LISTES DE FACTURATION DES DROITS DE MUTATION

Conseiller D'Amico

Les listes de facturation des droits de mutation pour le mois de décembre 2025 sont déposées.

6.3. LISTS OF DUTIES ON TRANSFERS INVOICES

Councillor D'Amico

The lists of duties on transfers for the month of December 2025 are tabled.

6.4. REGISTRE DES PAIEMENTS

Conseiller D'Amico

La liste des paiements pour le mois de décembre 2025 est déposée.

6.4. PAYMENT REGISTRY

Councillor D'Amico

The list of payments for the month of December 2025 is tabled.

6.5. RAPPORT DE LA MAIN-D'ŒUVRE

Conseiller Shamie

Le rapport de la main-d'œuvre pour le mois de janvier 2026 est déposé.

6.5. WORKFORCE REPORT

Councillor Shamie

The workforce report for the month of January 2026 is tabled.

AFFAIRES GÉNÉRALES & ADMINISTRATION

7. TRAJETS SCOLAIRES SÉCURITAIRES ET ACTIFS - SECTEUR HÔTEL DE VILLE DE WESTMOUNT

ATTENDU QUE le Conseil a exprimé son engagement continu à améliorer la sécurité routière dans les zones scolaires de la Ville et aux alentours ;

ATTENDU QUE le Conseil a adopté le budget des travaux d'immobilisations le 13 janvier 2026, incluant le dossier de dépenses en

GENERAL BUSINESS & ADMINISTRATION

7. SAFE AND ACTIVE SCHOOL ROUTES - WESTMOUNT'S CITY HALL AREA

WHEREAS Council expressed an ongoing commitment to improve road safety in and around the City's school zones;

WHEREAS Council adopted the Capital Works Budget on January 13, 2026, including the Capital Expenditures file no. BP26-080 related to

immobilisations n° BP26-080 relatif au projet *Trajets scolaires sécuritaires et actifs* dans le cadre du Fonds municipal vert de la Fédération canadienne des municipalités ;

the *Safe and Active School Routes* project under the Federation of Canadian Municipalities' Green Municipal Fund;

ATTENDU QUE le projet *Trajets scolaires sécuritaires et actifs* vise à améliorer la sécurité et le confort des modes de transport actifs autour des cinq (5) écoles suivantes situées dans le quartier de l'hôtel de ville de Westmount : l'école Akiva, l'école Selwyn House, l'École Internationale de Montréal, l'école Miss Edgar's & Miss Cramp's et l'école primaire Saint-Léon-de-Westmount ;

WHEREAS the *Safe and Active School Routes* project aims at improving safety and comfort for active transportation around the following five (5) schools in Westmount's City Hall area: Akiva School, Selwyn House School, *École Internationale de Montréal*, Miss Edgar's & Miss Cramp's School and Saint-Léon-de-Westmount Elementary School;

ATTENDU QUE la Ville de Westmount a conclu la phase un (1) du projet en 2025 par l'intermédiaire d'un comité des plans et projets internes ;

WHEREAS the City of Westmount has concluded Phase one (1) of the project in 2025 via a Committee for Internal Plans and Projects;

ATTENDU QUE la phase deux (2) du projet est structurée comme un essai de 2026 à 2028, permettant à la Ville de tester, de surveiller et d'affiner les mesures proposées avant toute mise en œuvre permanente ou intégration dans de futurs projets de reconstruction d'immobilisations ;

WHEREAS Phase two (2) of the project is structured as a trial from 2026 to 2028, allowing the City to test, monitor, and refine the proposed measures prior to any permanent implementation or integration into future capital reconstruction projects;

2026-02-036

Il est proposé par le conseiller Moss, appuyé par le conseiller Shamie

2026-02-036

It was moved by Councillor Moss, seconded by Councillor Shamie

QUE le Conseil autorise la Ville à soumettre une demande et à participer au processus d'examen par les pairs dans le cadre du programme *Trajets scolaires sécuritaires et actifs* du Fonds municipal vert de la Fédération canadienne des municipalités;

THAT Council authorize the City to submit an application and undergo the peer-review process for the Federation of Canadian Municipalities' Green Municipal Fund *Safe and Active Routes to School* program;

QUE la Ville poursuivre la phase deux (2) du projet *Trajets scolaires sécuritaires et actifs* dans le cadre du Fonds municipal vert de la Fédération canadienne des municipalités.

THAT the City proceeds with phase two (2) of the *Safe and Active School Routes* project under the Federation of Canadian Municipalities' Green Municipal Fund.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY



FINANCES

8. SUBVENTIONS - ASSOCIATION DES MARCHANDS DU QUARTIER GREENE ET ASSOCIATION DES MARCHANDS DE WESTMOUNT DU VILLAGE VICTORIA

ATTENDU QUE l'Association des marchands du quartier Greene et l'Association des marchands de Westmount du Village Victoria ont déposé, le 6 janvier 2026, une demande de financement afin de soutenir leur programmation 2026;

ATTENDU QUE chacune des associations sollicite une subvention de 45 000 \$ pour l'année 2026, comparativement à 40 000 \$ chacune en 2025 ;

ATTENDU QUE le budget adopté le 13 janvier 2026 prévoit une subvention de 40 000 \$ à l'Association des marchands du quartier Greene et de 40 000 \$ à l'Association des marchands de Westmount du Village Victoria, pour un total de 80 000 \$;

2026-02-037

Il est proposé par le conseiller Levine, appuyé par le conseiller Shamie

QUE soit octroyée une subvention de 40 000 \$ à l'Association des marchands du quartier Greene;

QUE soit octroyée une subvention de 40 000\$ à l'Association des marchands de Westmount du Village Victoria;

QUE ces dépenses soient imputées au poste budgétaire 02-134-00-970;

QUE la Directrice générale soit autorisée à signer tout document afin de donner plein effet à la présente résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

FINANCES

8. GRANTS - GREENE NEIGHBOURHOOD'S MERCHANTS ASSOCIATION AND WESTMOUNT VILLAGE MERCHANTS ASSOCIATION

WHEREAS the Greene Neighbourhood's Merchants Association and the Westmount, Victoria Village Merchants Association submitted a request for funding on January 6, 2026, in order to support their 2026 programming;

WHEREAS each association is requesting a grant of \$45,000 for 2026, compared to \$40,000 each in 2025;

WHEREAS the budget adopted on January 13, 2026, provides for a grant of \$40,000 to the Greene Avenue Merchants Association and \$40,000 to the Westmount Victoria Village Merchants Association, for a total of \$80,000;

2026-02-037

It was moved by Councillor Levine, seconded by Councillor Shamie

THAT a grant of \$40,000 be awarded to the Greene Neighbourhood's Merchants Association;

THAT a grant of \$40,000 be awarded to the Westmount Victoria Village Merchants Association;

THAT these expenditures be charged to budget account 02-134-00-970;

THAT the Director General be authorized to sign any document required to give full effect to this resolution.

CARRIED UNANIMOUSLY



AFFAIRES CONTRACTUELLES

CONTRACTUAL MATTERS

9. OCTROI DE CONTRAT - ACQUISITION DE COMPTEURS ÉLECTRIQUES - INV-2026-005

9. AWARDING OF CONTRACT - PURCHASE OF ELECTRICAL METERS - INV-2026-005

ATTENDU QUE la Ville a procédé à l'appel d'offres sur invitation INV-2026-005 afin d'acquérir des compteurs électriques Itron ;

WHEREAS the City has conducted an invitation to tender INV-2026-005 for the acquisition of Itron electric meters;

ATTENDU QUE Les Contrôles GF Tec inc. est le seul fournisseur de compteurs électriques Itron au Québec;

WHEREAS *Les Contrôles GF Tec inc.* is the sole supplier of Itron electrical meters in Québec;

ATTENDU QUE le montant pour l'acquisition des compteurs électriques est de 184 074,98 \$, toutes taxes comprises ;

WHEREAS the total amount for the acquisition of electric meters is \$184,074.98, all taxes included;

ATTENDU QUE le montant total estimé pour les frais de transport est de 3 265,29 \$, toutes taxes comprises ;

WHEREAS the total estimated amount for transportation fees is \$3,265.29, all taxes included;

2026-02-038

2026-02-038

Il est proposé par le conseiller Chomski, appuyé par le conseiller D'Amico

It was moved by Councillor Chomski, seconded by Councillor D'Amico

QUE le contrat INV-2026-005 soit accordé à Les Contrôles GF Tec inc. pour l'acquisition de compteurs électriques ;

THAT contract INV-2026-005 be awarded to *Les Contrôles GF Tec inc.* for the acquisition of electric meters;

QU'une dépense de 187 340,27 \$, toutes taxes comprises, soit autorisée à cette fin ;

THAT an expenditure of \$187,340.27, all taxes included, be authorized for this purpose;

QUE les sommes nécessaires aux fins de cette dépense soient puisées à même les disponibilités du poste budgétaire 02-833-00-646 ;

THAT the amounts required for this expenditure shall be taken from the available funds under budget item 02-833-00-646;

QUE le directeur d'Hydro Westmount soit autorisé à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

THAT the Director of Hydro Westmount be authorized to sign any documents required to give full effect to this resolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

10. ACHAT REGROUPÉ AVEC LA VILLE DE MONTRÉAL - ACHAT DE CARBURANT (DIESEL)

ATTENDU QUE la Ville de Westmount participe à un achat regroupé avec la STM et la Ville de Montréal pour la fourniture de carburant diesel, conformément à la résolution no. 2025-08-209 ;

ATTENDU QUE la durée initiale des ententes est de trente-six (36) mois, allant du 1er février 2026 au 31 janvier 2029, avec la possibilité de deux (2) prolongations de douze (12) mois ;

ATTENDU QUE la Ville de Montréal a octroyé le contrat à Produits Suncor Énergie, S.E.N.C., conformément à la résolution de la Ville de Montréal no. CG26 0064;

ATTENDU QUE le montant total annuel estimé pour l'achat de carburant diesel clair est de 283 698,05 \$, toutes taxes comprises;

2026-02-039

Il est proposé par le conseiller Chomski, appuyé par le conseiller D'Amico

QU'un bon de commande auprès de Produits Suncor Énergie, S.E.N.C, soit ouvert pour l'achat de carburant diesel du 1er février 2026 au 31 janvier 2029 ;

QU'une dépense de 283 698,05 \$, toutes taxes comprises, soit autorisée à cette fin du 1er février 2026 au 31 janvier 2027;

QU'une dépense de 283 698,05 \$, toutes taxes comprises, soit autorisée à cette fin du 1er février 2027 au 31 janvier 2028;

QU'une dépense de 283 698,05 \$, toutes taxes comprises, soit autorisée à cette fin du 1er février 2028 au 31 janvier 2029;

10. JOINT PURCHASE WITH THE CITY OF MONTREAL - PURCHASE OF FUEL (DIESEL)

WHEREAS the City of Westmount is participating in a group purchase with the STM and the City of Montreal for the supply of clear diesel fuel, in accordance with Resolution No. 2025-08-209;

WHEREAS the initial term of the agreements is thirty-six (36) months, from February 1, 2026, to January 31, 2029, with the possibility of two (2) twelve (12)-month extensions;

WHEREAS the City of Montreal awarded the contract to *Produits Suncor Énergie, S.E.N.C.*, in accordance with City of Montreal resolution no. GC26 0064;

WHEREAS the total estimated annual amount for the purchase of clear diesel fuel is \$283,698.05, all taxes included;

2026-02-039

It was moved by Councillor Chomski, seconded by Councillor D'Amico

THAT a purchase order with *Produits Suncor Énergie, S.E.N.C.*, be opened for the purchase of clear diesel from February 1, 2026, to January 31, 2029;

THAT an expenditure of \$283,698.05, all taxes included, be authorized for this purchase from February 1, 2026, to January 31, 2027;

THAT an expenditure of \$283,698.05, all taxes included, be authorized for this purchase from February 1, 2027, to January 31, 2028;

THAT an expenditure of \$283,698.05, all taxes included, be authorized for this purchase from February 1, 2027, to January 31, 2028;

QUE les sommes nécessaires aux fins de cette dépense soient puisées à même les disponibilités du poste budgétaire 58-251-00-000;

THAT the amounts required for this expenditure shall be taken from the available funds under budget item 58-251-00-000;

QUE le directeur des Finances soit autorisé à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

THAT the Director of Finances be authorized to sign any documents required to give full effect to this resolution.

Le conseiller Aronson a voté contre la résolution.

Councillor Aronson voted against this resolution.

ADOPTÉE À LA MAJORITÉE

CARRIED BY A MAJORITY

11. PUB-2023-051 - AJUSTEMENT ANNUEL DES COÛTS DE TRANSPORT

11. PUB-2023-051 - ANNUAL ADJUSTMENT OF TRANSPORT COSTS

ATTENDU QUE la Ville a procédé à l'appel d'offres public PUB-2023-051 pour la location et le transport de conteneurs pour divers types de matières résiduelles vers leurs sites de traitement respectifs ;

WHEREAS the City has conducted a public tender PUB-2023-051 for the rental and transportation of containers for various types of waste materials to their respective treatment sites;

ATTENDU QU'en 2023, le Conseil a octroyé ce contrat à PRO-JET A&A Division conteneur inc. (résolution n° 2023-12-341) ;

WHEREAS in 2023, Council awarded this contract to *PRO-JET A&A Division conteneur inc.* (resolution no. 2023-12-341);

ATTENDU QUE le contrat est d'une durée de trente-six (36) mois, soit du 1er janvier 2024 au 31 décembre 2026, avec deux (2) options de renouvellement de douze (12) mois chacune ;

WHEREAS the contract is for a period of thirty-six (36) months, from January 1, 2024, to December 31, 2026, with two (2) renewal options of twelve (12) months each;

ATTENDU QUE, conformément aux termes du contrat, les frais de transport sont ajustés chaque année selon l'indice des prix à la consommation (IPC) pour Montréal, en utilisant la moyenne mensuelle de l'IPC pour la période de novembre à octobre l'année suivante ;

WHEREAS as per the terms of the contract, transportation fees are adjusted each year according to the Consumer Price Index (CPI) for Montreal, using the average monthly CPI for the period from November to October of the following year;

ATTENDU QUE pour la troisième année du contrat, soit du 1er janvier 2026 au 31 décembre 2026, les tarifs de transport sont augmentés de 2,44 % ;

WHEREAS for the third year of the contract, from January 1, 2026, to December 31, 2026, transportation rates are increased by 2.44%;



ATTENDU QUE le montant total estimé pour la troisième année du contrat, soit du 1er janvier au 31 décembre 2026, est de 70 076,87 \$, toutes taxes comprises ;

2026-02-040

Il est proposé par la conseillère Chadha, appuyé par le conseiller Shamie

QU'une dépense de 70 076,87 \$, toutes taxes comprises, soit autorisée à cette fin ;

QUE les sommes nécessaires aux fins de cette dépense soient puisées à même les disponibilités des postes budgétaires suivants :

WHEREAS the estimated total cost for the third year of the contract, from January 1 to December 31, 2026, is \$70,076.87, all taxes included;

2026-02-040

It was moved by Councillor Chadha, seconded by Councillor Shamie

THAT an expenditure of \$70,076.87, all taxes included, be authorized for this purpose;

THAT the necessary funds for this expenditure be drawn from the appropriations available in the following budget items :

02-452-35-446 Résidus organiques de jardins/Organic Garden Waste
02-451-20-446 Billets de dépotoir/Garbage Dump Tickets
02-452-10-446 Collecte de recyclage/Recycling Collection
02-451-10-446 Collecte des ordures/Garbage Collection
02-324-00-521 Réparations et entretien/Repairs & Maintenance

QUE le directeur des Travaux public soit autorisé à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

THAT the Director of Public Works be authorized to sign any documents required to give full effect to this resolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

12. OCTROI DE CONTRAT - PUB-2026-004 - TRAVAUX ARBORICOLES D'URGENCE

12. AWARDING OF CONTRACT – PUB-2026-004 – EMERGENCY TREE WORK

ATTENDU QUE la Ville a procédé à l'appel d'offres PUB-2026-004 pour la réalisation de travaux arboricoles d'urgence, en cas de besoin ;

WHEREAS the City has conducted a call for public tenders PUB-2026-004 for emergency tree work, as needed;

ATTENDU QUE le contrat visé est d'une durée d'un (1) an, soit du 2 février au 18 décembre 2026, avec possibilité de deux (2) années supplémentaires en option pour les années 2027 et 2028 ;

WHEREAS the contract in question is for a duration of one (1) year, from February 2 to December 18, 2026, with the option to renew for two (2) additional years, for 2027 and 2028;



ATTENDU QUE l'Entrepreneur paysagiste Strathmore (1997) ltée est le plus bas soumissionnaire conforme ;

WHEREAS *Entrepreneur paysagiste Strathmore (1997) ltée* is the lowest compliant bidder;

ATTENDU QUE la Ville estime à 80 heures le volume de travail requis pour l'année 2026 ;

WHEREAS the City estimates that approximately 80 hours of work will be required for the year 2026;

ATTENDU QUE le montant total estimé pour des travaux arboricoles d'urgence est de 36 792,00 \$, toutes taxes comprises ;

WHEREAS the total amount for emergency tree work is \$36,792.00, all taxes included;

2026-02-041

Il est proposé par le conseiller D'Amico, appuyé par le conseiller Chomski

2026-02-041

It was moved by Councillor D'Amico, seconded by Councillor Chomski

QUE le contrat PUB-2026-004 soit accordé à Entrepreneur paysagiste Strathmore (1997) ltée, pour des travaux arboricoles d'urgence ;

THAT contract PUB-2026-004 be awarded to *Entrepreneur paysagiste Strathmore (1997) ltée*, for emergency tree work;

QUE le contrat soit d'une durée initiale d'un (1) an, soit du 2 février au 18 décembre 2026, avec possibilité de deux (2) prolongations d'un an chacune ;

THAT the contract be for an initial duration of one (1) year, from February 2 to December 18, 2026, with the possibility of two (2) one-year renewals;

QU'une dépense de 36 792,00 \$, toutes taxes incluses, soit autorisée pour l'année 2026;

THAT an expenditure of \$36,792.00, all taxes included, be authorized for the year 2026;

QUE les sommes nécessaires aux fins de cette dépense soient puisées à même les disponibilités du poste budgétaire 02-752-20-457;

THAT the amounts required for this expenditure shall be taken from the available funds under budget item 02-752-20-457;

QUE le directeur des Travaux publics soit autorisé à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

THAT the Director of Public Works be authorized to sign any document required to give full effect to this resolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

13. ENTENTE - PISCINE YMCA DE WESTMOUNT

13. AGREEMENT - WESTMOUNT YMCA POOL

ATTENDU QUE la Ville de Westmount souhaite offrir à ses citoyens l'accès à des installations de baignade adéquates et sécuritaires ;

WHEREAS the City of Westmount wishes to offer its citizens access to adequate and safe swimming facilities;



ATTENDU QU'une entente avec Les YMCA du Québec permet d'offrir des plages horaires réservées pour la baignade des citoyens au YMCA de Westmount ;

WHEREAS an agreement with Les YMCA du Québec allows for reserved time slots for citizens to swim at the YMCA of Westmount;

ATTENDU QUE le montant total pour une entente d'une location de piscine est de 57 035,00 \$, toutes taxes comprises ;

WHEREAS a total amount for a rental pool agreement is \$57,035.00, all taxes included;

2026-02-042

Il est proposé par le conseiller Levine, appuyé par la conseillère Chadha

2026-02-042

It was moved by Councillor Levine, seconded by Councillor Chadha

QUE le Conseil autorise la conclusion d'un contrat de location avec Les YMCA du Québec pour la mise à disposition de six (6) heures de temps de baignade par semaine, pour une période de cinquante (50) semaines durant l'année 2026;

THAT Council authorizes the conclusion of a rental agreement with Les YMCA du Québec to provide six (6) hours of swimming time per week for a period of fifty (50) weeks during the year 2026;

QU'une dépense de 57 035,00 \$, toutes taxes incluses, soit autorisée à cette fin;

THAT an expenditure of \$57,035, all taxes included, be authorized for this purpose;

QUE les sommes nécessaires aux fins de cette dépense soient puisées à même les disponibilités du poste budgétaire 02-741-00-519 ;

THAT the amounts required for this expenditure shall be taken from the available funds under budget item 02-741-00-519;

QUE le Directeur de la culture, sports, loisirs et du développement social soit autorisé à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

THAT the Director of Culture, Sports, Recreation and Social Development be authorized to sign any document required to give full effect to this resolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

14. CRÉATION D'UN BON DE COMMANDE - BFL CANADA - DOSSIER 500-17-135887-258

14. CREATION OF A PURCHASE ORDER - BFL CANADA - FILE 500-17-135887-258

ATTENDU QUE la Ville de Westmount est partie défenderesse dans le litige portant le numéro de dossier 500-17-135887-258 ;

WHEREAS the City of Westmount is the defendant in case number 500-17-135887-258;

ATTENDU QUE la Ville a déclaré ce litige à son courtier d'assurance, BFL Canada, qui a confirmé la couverture en vertu de la police d'assurance responsabilité municipale ;

WHEREAS the City has reported the case to its insurance broker, *BFL Canada*, which confirmed coverage under the municipal liability insurance policy;



ATTENDU QUE l'assureur a mandaté le cabinet Bélanger Sauvé, S.E.N.C.L.R. pour représenter la Ville dans ce dossier ;

WHEREAS the insurer has retained the law firm *Bélanger Sauvé, S.E.N.C.L.R.*, to represent the City in this case;

ATTENDU QU'en vertu de la police d'assurance, la franchise de la Ville est de 25 000 \$;

WHEREAS, under the insurance policy, the City's deductible is \$25,000;

2026-02-043

Il est proposé par le conseiller Levine, appuyé par le conseiller Shamie

2026-02-043

It was moved by Councillor Levine, seconded by Councillor Shamie

QU'un bon de commande de 25 000 \$, taxes incluses, soit émis auprès de BFL Canada, afin de couvrir les frais jusqu'à concurrence de la franchise prévue à la police d'assurance, en lien avec le dossier numéro 500-17-135887-258;

THAT a purchase order of \$25,000, taxes included, be issued to BFL Canada to cover fees up to the deductible amount provided in the insurance policy, in connection with file number 500-17-135887-258;

QUE les sommes nécessaires aux fins de cette dépense soient puisées à même les disponibilités du poste budgétaire 02-140-00-412 ;

THAT the amounts required for this expenditure shall be taken from the available funds under budget item 02-140-00-412;

QUE la greffière soit autorisée à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

THAT the City Clerk be authorized to sign any documents required to give full effect to this resolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

15. AJOUT DE FONDS - BÉLANGER SAUVÉ SENCRL - DOSSIER 500-17-127881-236

15. ADDITIONAL FUNDS - BÉLANGER SAUVÉ SENCRL - FILE 500-17-127881-236

ATTENDU QUE la Ville négocie présentement avec le Syndicat du Westmount Square dans le dossier 500-17-127881-236;

WHEREAS the City is currently negotiating a settlement with the Westmount Square Union in case 500-17-127881-236;

ATTENDU QUE le cabinet d'avocats Bélanger Sauvé SENCRL assure la représentation de la Ville de Westmount dans cette affaire ;

WHEREAS the law firm *Bélanger Sauvé, S.E.N.C.L.R.*, is representing the City of Westmount in this case;

ATTENDU QUE la greffière recommande l'ajout d'un montant de 34 492, 50 \$, taxes incluses, au bon de commande BC033072, pour les frais d'avocats qui représentent la Ville dans ce dossier ;

WHEREAS the City Clerk recommends adding \$34,492.50, taxes included, to the purchase order BC033072 for the legal fees of the lawyers representing the City in this matter;



2026-02-044

Il est proposé par le conseiller Aronson, appuyé par le conseiller D'Amico

QUE le Conseil autorise une dépense supplémentaire de 34 492, 50\$, taxes incluses, pour les services juridiques de Bélanger Sauvé SENCLR afin d'assurer la représentation de la Ville de Westmount dans ce dossier;

QUE les sommes nécessaires aux fins de cette dépense soient puisées à même les disponibilités du poste budgétaire 02-140-00-412 ;

QUE la greffière soit autorisée à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

2026-02-044

It was moved by Councillor Aronson, seconded by Councillor D'Amico

THAT Council authorize an additional expenditure of \$34,492.50, taxes included, for the legal services of *Bélanger Sauvé, S.E.N.C.R.L.* , to ensure the representation of the City of Westmount in this matter;

THAT the amounts required for this expenditure shall be taken from the available funds under budget item 02-140-00-412;

THAT the City Clerk be authorized to sign any documents required to give full effect to this resolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

AMÉNAGEMENT URBAIN

URBAN PLANNING

16. NOMINATION - MEMBRES ÉLUS DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME (CCU)

16. APPOINTMENT - ELECTED MEMBERS OF THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE (PAC)

ATTENDU QUE la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* ;

WHEREAS the *Act Respecting Land Use Planning and Development*;

ATTENDU QU'en vertu du *Règlement 1575 constituant un comité consultatif d'urbanisme*, le comité doit comprendre cinq (5) membres citoyens experts ;

WHEREAS under the *By-law 1575 establishing a Planning Advisory Committee*, the said committee shall include five (5) expert citizen members;

2026-02-045

Il est proposé par la conseillère Kez, appuyé par le conseiller Chomski

QUE Mme Sophie Mayes soit nommée membre du Comité consultatif d'urbanisme à compter du 6 février 2026, pour un mandat d'un (1) an ;

QUE M. Clément Demers, M. David Hanna, M. Brian Karasick et Mme Karen Ann McAuley

2026-02-045

It was moved by Councillor Kez, seconded by Councillor Chomski

THAT Mme Sophie Mayes be appointed as a member of the Planning Advisory Committee effective February 6, 2026, for a one-year (1) term;

THAT Mr. Clément Demers, Mr. David Hanna, Mr. Brian Karasick and Mrs. Karen Ann McAuley,

soient renommés membres du Comité consultatif d'urbanisme, à compter du 6 février 2026, pour un mandat de deux (2) ans, conformément au *Règlement 1575 constituant un comité consultatif d'urbanisme* ;

QUE M. Brian Karasick soit nommé président du Comité consultatif d'urbanisme, à compter du 6 février 2026 ;

QUE Mme Karen Ann McAuley soit nommée vice-présidente du Comité consultatif d'urbanisme, à compter du 6 février 2026.

be reappointed as members of the Planning Advisory Committee, effective February 6, 2026, for a two-year (2) term, pursuant to *By-law 1575 establishing a Planning Advisory Committee*;

THAT Mr. Brian Karasick be appointed as chair of the Planning Advisory Committee, effective February 6, 2026;

THAT Mrs. Karen Ann McAuley be appointed as vice-chair of the Planning Advisory Committee, effective February 6, 2026.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

17. AVIS DE RÉSERVE POUR FINS PUBLIQUES - LOTS 4 143 206 ET LES LOTS COMPOSANT LE PC-24252 DU CADASTRE DU QUÉBEC

17. NOTICE OF A RESERVE FOR PUBLIC PURPOSES - LOTS 4 143 206 AND THE LOTS COMPRISING PC-24252 OF THE QUEBEC CADASTRE

ATTENDU les pouvoirs de la Ville pour l'acquisition de gré à gré ou par expropriation, pour toutes fins municipales ;

WHEREAS the City has the authority to acquire property by mutual agreement or by expropriation, for any municipal purpose;

ATTENDU le Plan d'urbanisme - Schéma de conservation et de réaménagement de Westmount;

WHEREAS the Plan d'urbanisme - Schéma de conservation et de réaménagement de Westmount;

ATTENDU QUE le Plan particulier d'urbanisme (PPU) du sud-est de la Ville a pour objet de constituer un outil stratégique concernant le redéveloppement urbain selon une vision collective du secteur visé pour son application ;

WHEREAS the Special Planning Program (SPP) for the southeast sector of the City is intended as a strategic tool for urban redevelopment based on a collective vision for the targeted area;

ATTENDU QUE le *Règlement 1650 sur le programme d'acquisition d'immeuble*, adopté à la présente séance, autorise la Ville de Westmount à acquérir, de gré à gré ou par expropriation, les terrains qui y sont énumérés dans le but soutenir la mixité sociale par l'intégration de logements abordables, d'aménager un espace public, de redéfinir le cadre bâti de l'entrée à Westmount via la rue Sainte-Catherine, de créer une réserve foncière ou de réaliser toute fin prévue au Plan particulier d'urbanisme (PPU) Secteur Sud-Est de Westmount;

WHEREAS By-law 1650 regarding the Immovable Acquisition Programme, adopted at the present meeting, authorizes the City of Westmount to acquire, by mutual agreement or by expropriation, the properties listed therein for the purpose of supporting social diversity through the integration of affordable housing, developing a public space, redefining the built environment at the entrance to Westmount via Sainte-Catherine Street, creating a land reserve or fulfilling any objective set out in the Special



Planning Program (SPP) for the Southeast Sector of Westmount;

ATTENDU QU'il est dans l'intérêt de la Ville d'imposer une réserve pour fins publiques sur le lot 4 143 206 et les lots composant le PC-24252 du cadastre du Québec aux fins prévues par le Plan particulier d'urbanisme (PPU) Secteur Sud-Est de Westmount;

WHEREAS it is in the City's interest to impose a reserve for public purposes on lot 4 143 206 and the lots constituting PC-24252 of the Quebec cadastre for the purposes set out in the Special Planning Program (SPP) for the Southeast Sector of Westmount;

2026-02-046

Il est proposé par la conseillère Chadha, appuyé par le conseiller Shamie

2026-02-046

It was moved by Councillor Chadha, seconded by Councillor Shamie

QUE la Ville impose, conformément aux articles 145 et suivants de la *Loi concernant l'expropriation* (RLRQ, c. E-25), une réserve pour fins publiques sur le lot 4 143 206 et les lots composant le PC-24252 du cadastre du Québec aux fins prévues par le Plan particulier d'urbanisme (PPU) du secteur sud-est de la Ville ;

THAT the City impose, in accordance with articles 145 et seq. of the Act respecting expropriation (CQLR, c. E-25), a reserve for public purposes on lot 4 143 206 and the lots constituting PC-24252 of the Quebec cadastre for the purposes identified in the Special Planning Program (SPP) for the southeast sector of the City;

QUE la Ville retienne les services professionnels de Bélanger Sauvé SENCLR pour la préparation de toutes les procédures nécessaires pour l'imposition de la réserve pour fins publiques à l'encontre des immeubles précités ;

THAT the City retain the professional services of Bélanger Sauvé SENCLR for the preparation of all necessary procedures for the imposition of the reserve for public purposes against the aforementioned properties;

QU'une dépense de 20 695,50 \$, toutes taxes incluses, soit autorisée pour les honoraires professionnels du cabinet Bélanger Sauvé SENCLR ;

THAT an expenditure of \$20,695.50, all taxes included, be authorized for the professional fees of the firm Bélanger Sauvé SENCLR;

QUE les sommes nécessaires aux fins de cette dépense soient puisées à même les disponibilités du poste budgétaire 02-610-00-998;

THAT the necessary funds for this expenditure be drawn from the appropriations available in budget item 02-610-00-998;

QU'un avocat du cabinet Bélanger Sauvé SENCLR soit autorisé à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

THAT a lawyer from the firm Bélanger Sauvé SENCLR be authorized to sign any document required to give full effect to this resolution.

Le conseiller D'Amico a voté contre la résolution.

Councillor D'Amico voted against this resolution.

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ

CARRIED BY A MAJORITY

18. DÉPÔT DES PROCÈS-VERBAUX DES ASSEMBLÉES DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME (CCU) - JANVIER 2026

18. TABLING OF THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE (PAC) MINUTES - JANUARY 2026

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme (CCU) a tenu les assemblées suivantes et que ses procès-verbaux sont déposés lors de cette séance du Conseil municipal :

WHEREAS the Urban Planning Advisory Committee (UPAC) held the following meetings and the minutes thereof are tabled at this meeting of the Municipal Council:

- Assemblées ordinaires tenues les 13 et 15 janvier 2026 ;
- Assemblée extraordinaire tenue le 13 janvier 2026 (demandes de dérogations mineures).

- Regular meetings held on January 13 and January 15, 2026;
- Extraordinary meeting held on January 13, 2026 (minor exemption applications).

ATTENDU QUE le rôle principal du CCU est d'analyser et d'émettre des recommandations sur toute demande qui doit lui être obligatoirement soumise en vertu de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (RLRQ, c. A-19.1) et sur toute autre demande en matière d'urbanisme et d'aménagement du territoire qui lui est soumise par le Conseil municipal ;

WHEREAS the main role of the PAC is to analyse and issue an opinion on any application that must be submitted to it under the *Act respecting land use planning and development* (CQLR, c. A-19.1) and on any other application relating to urban planning and land use development submitted to it by the Council;

2026-02-047
Il est proposé par le conseiller Levine, appuyé par la conseillère Chadha

2026-02-047
It was moved by Councillor Levine, seconded by Councillor Chadha

QUE le Conseil prenne acte et accepte le dépôt de procès-verbaux du comité consultatif d'urbanisme (CCU) pour les assemblées suivantes :

THAT Council take note of and accept the tabling of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) for the following meetings:

- Assemblées ordinaires tenues les 13 et 15 janvier 2026 ;

- Regular meetings held on January 13 and January 15, 2026;



- Assemblée extraordinaire tenue le 13 janvier 2026 (demandes de dérogations mineures).

- Extraordinary meeting held on January 13, 2026 (minor exemption applications).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

19. APPROBATION DES PLANS D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE (P.I.I.A)

19. APPROVAL OF SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMMES (S.P.A.I.P)

ATTENDU QUE le procès-verbal de l'assemblée ordinaire du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) tenue les 2 et 4 décembre 2025 a été déposé lors de la séance du Conseil du 13 janvier 2026 ;

WHEREAS the minutes of the regular meeting of the Planning Advisory Committee (PAC) held on December 2 and 4, 2025, were tabled at the council sitting of January 13, 2026;

ATTENDU QUE le procès-verbal de l'assemblée ordinaire du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) tenue les 13 et 15 janvier 2026 a été déposé lors de cette présente séance ;

WHEREAS the minutes of the regular meeting of the Planning Advisory Committee (PAC) held on January 13 and January 15, 2026, are tabled at this meeting;

ATTENDU QUE des demandes ont été présentées par les requérants en vertu du *Règlement 1305 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale* ;

WHEREAS applications have been submitted by the applicants under *By-law 1305 on Site Planning and Architectural Integration Programmes*;

ATTENDU QUE le CCU a émis des avis concernant ces demandes, tels qu'énoncés aux procès-verbaux des assemblées ordinaires du comité consultatif d'urbanisme tenues les 2 et 4 décembre 2025 et les 13 et 15 janvier 2026;

WHEREAS the PAC has issued opinions regarding these applications, as set out in the minutes of the regular meetings of the Planning Advisory Committee held on December 2 and 4, 2025, and January 13 and 15, 2026;

2026-02-048

Il est proposé par la conseillère Chadha, appuyé par le conseiller D'Amico

2026-02-048

It was moved by Councillor Chadha, seconded by Councillor D'Amico

QUE le Conseil donne suite aux avis du Comité consultatif d'urbanisme (CCU), tels qu'énoncés aux procès-verbaux des assemblées ordinaires tenues les 2 et 4 décembre 2025 et les 13 et 15 janvier 2026, et qu'il approuve à l'égard de chacun d'eux, les plans et les conditions de délivrance de permis attachés aux items figurant à la liste ci-dessous, tels qu'évalués conformément au *Règlement 1305 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale* :

THAT Council act on the opinions of the Planning Advisory Committee (PAC), as set out in the minutes of the regular meetings held on December 2 and 4, 2025, and January 13 and 15, 2026, and approve, with respect to each of them, the plans and conditions for issuing permits attached to the items listed below, as assessed in accordance with *By-law on Site Planning ad Architectural Integration Programmes*:

ASSEMBLÉE ORDINAIRE CCU DÉCEMBRE 2025 – RECOMMANDATION FAVORABLE DECEMBER 2025 PAC REGULAR MEETING – FAVORABLE RECOMMENDATION					
Numéro d'item d'ordre du jour / Agenda Item Number	Numéro de demande / Application Number	Numéro de PIIA / SPAIP number	Numéro civique / Civic Number	Voie publique / Public Way	Type de demande de permis / Type of Permit Application
CCU 25-12.29	2025-00879	2025-03244	37	CHURCH HILL	Rénovations extérieures Exterior Renovations
ASSEMBLÉE ORDINAIRE CCU JANVIER 2026 – RECOMMANDATIONS FAVORABLES JANUARY 2026 PAC REGULAR MEETING – FAVORABLE RECOMMENDATIONS					
Numéro d'item d'ordre du jour / Agenda Item Number	Numéro de demande / Application Number	Numéro de PIIA / SPAIP number	Numéro civique / Civic Number	Voie publique / Public Way	Type de demande de permis / Type of Permit Application
CCU 26-01.01	2025-00075	2025-03027	564	CLAREMONT	Rénovations extérieures Exterior Renovations
CCU 26-01.04	2025-00688	2025-03232	639	MURRAY HILL	Rénovations extérieures Exterior Renovations
CCU 26-01.10	2025-00921	2025-03230	474	VICTORIA	Rénovations extérieures Exterior Renovations
CCU 26-01.14	2025-01105	2025-03266	2	BURTON	Rénovations extérieures Exterior Renovations
CCU 26-01.17	2025-01175	2025-03285	710	UPPER ROSLYN	Rénovations extérieures Exterior Renovations
CCU 26-01.18	2025-01179	2025-03277	515	ROSLYN	Rénovations extérieures Exterior Renovations
CCU 26-01.20	2025-01189	2025-03267	398	ROSLYN	Rénovations extérieures Exterior Renovations

CCU 26-01.21	2025-01193	2025-03287	222	PRINCE-ALBERT	Fenêtres et portes Windows & Doors
CCU 26-01.23	2025-01202	2025-03289	446	CLAREMONT	Fenêtres et portes Windows & Doors
CCU 26-01.24	2025-01207	2025-03293	4850	STE-CATHERINE OUEST	Fenêtres et portes Windows & Doors
CCU 26-01.25	2025-01208	2025-03283	74	SOMERVILLE	Fenêtres et portes Windows & Doors
CCU 26-01.27	2025-01212	2025-03292	4556	STE-CATHERINE OUEST	Fenêtres et portes Windows & Doors
CCU 26-01.28	2025-01223	2025-03286	4385	WESTMOUNT	Fenêtres et portes Windows & Doors
CCU 26-01.30	2025-01225	2025-03288	4420	STE-CATHERINE OUEST	Enseigne Signage
CCU 26-01.31	2025-01226	2025-03274	429	MOUNT-STEPHEN	Fenêtres et portes Windows & Doors
CCU 26-01.33	2025-01242	2025-03295	457	GROSVENOR	Rénovations extérieures Exterior Renovations

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

Le conseiller Chomski quitte la séance du conseil à 19h58.

Councillor Chomski left the council sitting at 7:58 p.m.

20. APPROBATION D'UN PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE (P.I.I.A) - 500 CLAREMONT

20. APPROVAL OF SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMME - 500 CLAREMONT

ATTENDU QUE le procès-verbal de l'assemblée ordinaire du comité consultatif d'urbanisme (CCU) tenue les 13 et 15 janvier 2026 a été déposé lors de cette présente séance ;

WHEREAS the minutes of the regular meeting of the Planning Advisory Committee (PAC) held on January 13 and 15, 2026, are tabled at this meeting;

ATTENDU QU'une demande a été présentée par le requérant en vertu du *Règlement 1305 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale* ;

WHEREAS an application was submitted by the applicant under *By-law 1305 on Site Planning and Architectural Integration Programmes*;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme (CCU) a émis un avis concernant cette demande, tel qu'énoncé au procès-verbal de l'assemblée ordinaire du comité consultatif d'urbanisme tenue les 13 et 15 janvier 2026 ;

WHEREAS the Planning Advisory Committee (PAC) has issued an opinion on this application, as set out in the minutes of the regular meeting of the Planning Advisory Committee held on January 13 and 15, 2026;

2026-02-049

Il est proposé par le conseiller Moss, appuyé par le conseiller D'Amico

2026-02-049

It was moved by Councillor Moss, seconded by Councillor D'Amico

QUE le Conseil donne suite à l'avis favorable du comité consultatif d'urbanisme (CCU), tel qu'énoncé au procès-verbal de son assemblée ordinaire tenue les 13 et 15 janvier 2026, sous l'item CCU 26-01.38 de l'ordre du jour de ladite assemblée, et approuve les conditions de plans d'implantation et d'intégration architecturale pour l'émission d'un permis, selon les plans et documents soumis dans le cadre de la demande de permis 2025-01273 – PIIA 2025-03046 pour la révision au projet autorisé impliqué par l'ajout d'une chambre à l'unité du 6e étage ;

THAT the Council act on the favourable opinion of the Planning Advisory Committee (PAC), as stated in the minutes of its regular meeting held on January 13 and 15, 2026, under item CCU 26-01.38 of the agenda of said meeting, and approve the conditions of the site planning and architectural integration plans for the issuance of a permit, according to the plans and documents submitted as part of permit application 2025-01273 – PIIA 2025-03046 for the revision of the authorized project involving the addition of a bedroom to the unit on the 6th floor;

QUE ces plans et documents soient joints à la présente résolution pour en faire partie intégrante.

THAT these plans and documents be attached to this resolution to form an integral part thereof.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

Le conseiller Chomski retourne à la séance du conseil à 20h00.

Councillor Chomski returned to the council sitting at 8:00 p.m.

21. DÉCISION SUR RECOMMANDATION DÉFAVORABLE DU CCU 25-12.21 - 708 GROSVENOR

21. DECISION ON THE PAC'S 25-12.21 UNFAVOURABLE RECOMMENDATION - 708 GROSVENOR

ATTENDU QUE le rôle principal du CCU est d'analyser et d'émettre des recommandations sur toute demande qui doit lui être obligatoirement soumise en vertu de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (RLRQ, c. A-19.1) et sur toute autre demande en matière d'urbanisme et d'aménagement du territoire qui lui est soumise par le Conseil;

WHEREAS the principal role of the Planning Advisory Committee is to analyse and make recommendations on any application that must be submitted to it pursuant to the *Act Respecting Land Use Planning and Development* (CQLR, c. A-19.1) and on any other application concerning urban planning and land use planning submitted to it by Council;

ATTENDU QU'une demande a été présentée par le requérant pour le 708 avenue Grosvenor, en vertu du *Règlement 1305 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale* (demande de permis 2025-01109);

ATTENDU QUE le CCU a émis une recommandation défavorable concernant cette demande de permis;

ATTENDU QUE le procès-verbal de l'assemblée ordinaire du CCU tenue les 2 et 4 décembre 2025 a été déposé lors de la séance du 13 janvier 2026;

ATTENDU QU'EN vertu du Règlement 1305, le Conseil doit se prononcer par résolution sur l'avis du CCU;

ATTENDU QUE le Conseil n'est pas tenu d'entériner la recommandation du CCU;

ATTENDU QUE le Conseil considère les plans de la demande conformes au Règlement 1305;

2026-02-050

Il est proposé par le conseiller Shamie, appuyé par le conseiller D'Amico

QUE le Conseil approuve les conditions de plans d'implantation et d'intégration architecturale pour l'émission d'un permis, selon les plans et documents soumis dans le cadre de la demande de permis 2025-01109 – PIIA 2025-03236 pour le remplacement de quatre (4) fenêtres à doubles battants en façades sur rue à l'étage au 708 avenue Grosvenor;

QUE ces plans et documents soient joints à la présente résolution pour en faire partie intégrante.

WHEREAS an application was submitted by the applicant for 708 Grosvenor Avenue, pursuant to *By-law 1305 on Site Planning and Architectural Integration Programmes* (permit application 2025-01109);

WHEREAS the Planning Advisory Committee issued an unfavourable recommendation concerning this permit application;

WHEREAS the minutes of the regular meeting of the Planning Advisory Committee held on December 2 and 4, 2025, were tabled at the meeting of January 13, 2026;

WHEREAS pursuant to By-law 1305, City Council must rule by resolution on the Planning Advisory Committee's opinion;

WHEREAS Council is not required to endorse the Planning Advisory Committee's recommendation;

WHEREAS City Council considers the plans of the application to be in compliance with By-law 1305;

2026-02-050

It was moved by Councillor Shamie, seconded by Councillor D'Amico

THAT Council approve the site planning and architectural integration conditions for the issuance of a permit, in accordance with the plans and documents submitted as part of permit application 2025-01109 – SPAIP 2025-03236 for the replacement of four (4) double-casement* windows on the street-facing facades on the upper floor at 708 Grosvenor Avenue;

THAT these plans and documents be attached to this resolution to form an integral part thereof.

Le conseiller Moss a voté contre la résolution.

Councillor Moss voted against this resolution.

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ

ADOPTED BY A MAJORITY

**Procès-verbal de correction du 20 février 2026*

**Minutes of correction of February 26, 2026*

22. DÉCISION SUR RECOMMANDATION DÉFAVORABLE DU CCU 25.12-25 - 621 CÔTE-SAINT-ANTOINE

22. DECISION ON THE PAC'S UNFAVOURABLE RECOMMENDATION - 25.12.25 - 621 CÔTE-SAINTE-ANTOINE

ATTENDU QUE le rôle principal du CCU est d'analyser et d'émettre des recommandations sur toute demande qui doit lui être obligatoirement soumise en vertu de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (RLRQ, c. A-19.1) et sur toute autre demande en matière d'urbanisme et d'aménagement du territoire qui lui est soumise par le Conseil;

WHEREAS the principal role of the Planning Advisory Committee is to analyse and make recommendations on any application that must be submitted to it pursuant to the *Act Respecting Land Use Planning and Development* (CQLR, c. A-19.1) and on any other application concerning urban planning and land use planning submitted to it by Council;

ATTENDU QU'une demande a été présentée par le requérant pour le 621, chemin de la Côte-Saint-Antoine, en vertu du *Règlement 1305 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale* (demande de permis 2025-00061);

WHEREAS an application was submitted by the applicant for 621 Côte-Saint-Antoine Road, pursuant to *By-law 1305 on Site Planning and Architectural Integration Programmes* (permit application 2025-00061);

ATTENDU QUE le CCU a émis une recommandation défavorable concernant cette demande de permis;

WHEREAS the Planning Advisory Committee issued an unfavourable recommendation concerning this permit application;

ATTENDU QUE le procès-verbal de l'assemblée ordinaire du CCU tenue les 2 et 4 décembre 2025 a été déposé lors de la séance du 13 janvier 2026;

WHEREAS the minutes of the regular meeting of the Planning Advisory Committee held on December 2 and 4, 2025, were tabled at the meeting of January 13, 2026;

ATTENDU QU'EN vertu du Règlement 1305, le Conseil municipal doit se prononcer par résolution sur l'avis du CCU;

WHEREAS pursuant to By-law 1305, City Council must rule by resolution on the Planning Advisory Committee's opinion;

ATTENDU QUE le Conseil n'est pas tenu d'entériner la recommandation du CCU;

WHEREAS Council is not required to endorse the Planning Advisory Committee's recommendation;

ATTENDU QUE le Conseil considère les plans de la demande conformes au Règlement 1305;

WHEREAS Council considers the plans of the application to be in compliance with By-law 1305;



2026-02-051

Il est proposé par le conseiller Shamie, appuyé par le conseiller Chomski

QUE le conseil municipal approuve les conditions de plans d'implantation et d'intégration architecturale pour l'émission d'un permis, selon les plans et documents soumis dans le cadre de la demande de permis 2025-00061 – PIIA 2025-03020 pour la révision d'une porte patio proposée à deux (2) volets plutôt que celle autorisée à trois (3) volets au 621 chemin de la Côte Saint-Antoine;

QUE ces plans et documents soient joints à la présente résolution pour en faire partie intégrante.

Le conseiller Moss a voté contre la résolution.

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ

23. DÉCISION SUR RÉCOMMANDATION DÉFAVORABLE DU CCU - 25-12.22 - 401 CÔTE-ST-ANTOINE

ATTENDU QUE le procès-verbal de l'assemblée ordinaire du comité consultatif d'urbanisme (CCU) tenue les 2 et 4 décembre 2025 a été déposé lors de la séance ordinaire du 13 janvier 2026 ;

ATTENDU QUE le rôle principal du CCU est d'analyser et d'émettre des recommandations sur toute demande qui doit lui être obligatoirement soumise en vertu de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (RLRQ, c. A-19.1) et sur toute autre demande en matière d'urbanisme et d'aménagement du territoire qui lui est soumise par le Conseil ;

ATTENDU QU'une demande a été présentée par le requérant pour le 401 chemin de la Côte-Saint-Antoine en vertu du *Règlement 1305 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale* ;

2026-02-051

It was moved by Councillor Shamie, seconded by Councillor Chomski

THAT City Council approve the site planning and architectural integration conditions for the issuance of a permit, in accordance with the plans and documents submitted as part of permit application 2025-00061 – SPAIP 2025-03020 for the revision of a proposed two (2)-panel patio door instead of the authorized three (3)-panel door at 621 Côte-Saint-Antoine Road;

THAT these plans and documents be attached to this resolution to form an integral part thereof.

Councillor Moss voted against this resolution.

ADOPTED BY A MAJORITY

23. DECISION ON THE PAC'S UNFAVOURABLE RECOMMENDATION - 25.12.22 - 401 CÔTE-SAINT-ANTOINE

WHEREAS the minutes of the regular meeting of the Planning Advisory Committee (PAC) held on December 2 and 4, 2025, were submitted at the regular sitting of January 13, 2026 ;

WHEREAS the primary role of the PAC is to analyse and issue recommendations on any application that must be submitted to it under the *Act respecting land use planning and development* (CQLR, c. A-19.1), as well as any other urban planning and land use application referred to it by the Council;

WHEREAS a request was submitted by the applicant at 401 Chemin de la Côte-Saint-Antoine in accordance with *By-law 1305 on site planning and architectural integration programmes*;

ATTENDU QUE ladite demande ne répond pas aux objectifs et critères dudit *Règlement 1305* ;

WHEREAS said request does not meet the objectives and criteria of said By-law 1305;

ATTENDU QUE le CCU a émis un avis défavorable concernant ladite demande, tel qu'énoncé au procès-verbal de son assemblée ordinaire tenue les 2 et 4 décembre 2025, sous l'item CCU 25-12.22 de l'ordre du jour de ladite assemblée ;

WHEREAS the PAC issued an unfavourable opinion concerning said request, as stated in the minutes of its regular meeting held December 2 and 4, 2025, under item CCU 25-12.22 of the agenda of said meeting;

ATTENDU QU'en vertu du *Règlement No 1305 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale* (PIIA), le Conseil doit se prononcer par résolution sur l'avis du CCU ;

WHEREAS in accordance with By-law 1305 on site planning and architectural integration programmes (SPAIP), the Council must adopt a resolution concerning the opinion of the PAC;

2026-02-052

Il est proposé par le conseiller Levine, appuyé par le conseiller Aronson

2026-02-052

It was moved by Councillor Levine, seconded by Councillor Aronson

QUE le Conseil donne suite à l'avis défavorable du CCU, tel qu'énoncé au procès-verbal de son assemblée ordinaire tenue les 2 et 4 décembre 2025, sous l'item CCU 25-12.22 de l'ordre du jour de ladite assemblée, et refuse les conditions de plans d'implantation et d'intégration architecturale pour l'émission d'un permis, selon les plans et documents soumis dans le cadre de la demande de permis 2024-01338 – PIIA 2024-03321 pour la relocalisation et le remplacement de la clôture en cour avant secondaire ;

THAT Council uphold the unfavourable opinion of the PAC, as stated in the minutes of its regular meeting held on December 2 and 4, 2025, under item CCU-12-22 of the agenda of said meeting, and refuse the site planning and architectural integration programme conditions for the issuance of a permit, in accordance with the plans and documents submitted in connection with the permit request 2024-01338-PIIA 2024-03321 for the relocation and replacement of the secondary front yard fence;

QUE ces plans et documents soient joints à la présente résolution pour en faire partie intégrante.

THAT these plans and documents be attached to this resolution as an integral part hereof.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY



RÈGLEMENTATION

BY-LAWS

**24. AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT 1654
ABROGEANT LE RÈGLEMENT 1611**

**24. NOTICE OF MOTION - BY-LAW 1654
REPEALING BY-LAW 1611**

Le conseiller Levine

Councillor Levine

AVIS DE MOTION

Le conseiller Levine donne avis de motion de l'intention de soumettre à une séance ultérieure du conseil le règlement n° 1654 intitulé *Règlement abrogeant le Règlement 1611 de contrôle intérimaire encadrant, pour certains usages, les nouvelles constructions, les démolitions, les agrandissements, les transformations dans le but de convertir l'usage d'un bâtiment, les opérations cadastrales et les morcellements de lots pour les immeubles situés dans le secteur identifié comme étant le « secteur sud-est ».*

NOTICE OF MOTION

Councillor Levine gives notice of motion of the intention to submit at a future Council meeting By-law No. 1654, entitled *By-law repealing interim control By-law 1611 governing, for certain uses, new constructions, demolitions, extensions, transformations for the purpose of converting the use of a building, cadastral operations and lot subdivisions for immovables located in the sector identified as the "Southeast Sector"*.

Le conseiller dépose le projet dudit règlement.

The Councillor tabled the draft of said by-law.

OBJET

OBJECT

L'objet du présent règlement est d'abroger le règlement de contrôle intérimaire adopté en novembre 2023, lequel ne s'applique plus depuis l'entrée en vigueur du programme particulier d'urbanisme (PPU) visant le secteur Sud-Est.

The purpose of this by-law is to repeal the interim control by-law adopted in November 2023, which no longer applies since the coming into force of the special planning program (SPP) for the Southeast Sector.

Une copie de ce projet de règlement est disponible pour consultation.

A copy of this draft by-law is available for consultation.

**25. AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT 1655
DÉCRÉTANT DES DÉPENSES ET UN
EMPRUNT DE 10 415 000 \$ POUR DES
TRAVAUX DE VOIRIE ET D'HYDRO
WESTMOUNT SUR LA RUE
SHERBROOKE**

**25. NOTICE OF MOTION - BY-LAW 1655 TO
AUTHORIZE EXPENDITURES AND A
LOAN OF \$10,415,000 FOR
ROADWORK AND HYDRO
WESTMOUNT WORK ON
SHERBROOKE STREET**

Le conseiller D'Amico

Councillor D'Amico

AVIS DE MOTION

NOTICE OF MOTION

Le conseiller D'Amico donne avis de motion de l'intention de soumettre, pour adoption à une

The Councillor D'Amico gives notice of motion of the intention to submit for adoption at a

séance ultérieure du Conseil, le règlement 1655, intitulé *Règlement décrétant des dépenses et un emprunt de 10 415 000 \$ pour des travaux de voirie et d'Hydro Westmount sur la rue Sherbrooke.*

subsequent meeting of Council, By-law No. 1655, entitled *By-law to Authorize Expenditures and a Loan of \$10,415,000 for Roadwork and Hydro Westmount Work on Sherbrooke Street.*

Le conseiller dépose le projet dudit règlement.

The Councillor tables the draft of said by-law.

OBJET

OBJECT

L'objet de ce règlement est de financer des travaux routiers et travaux d'Hydro Westmount sur la rue Sherbrooke.

The purpose of this by-law is to provide funding for necessary road work and Hydro Westmount work on Sherbrooke Street.

Une copie de ce projet de règlement est disponible pour consultation.

A copy of this draft by-law is available for consultation.

26. ADOPTION - RÈGLEMENT 1649 MODIFIANT À NOUVEAU LE RÈGLEMENT 1516 VISANT À FIXER LES MODALITÉS DE PUBLICATION DE CERTAINS AVIS PUBLICS

26. ADOPTION - BY-LAW 1649 FURTHER AMENDING BY-LAW 1516 TO ESTABLISH THE CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF CERTAIN PUBLIC NOTICES

Le conseiller D'Amico

Councillor D'Amico

La greffière adjointe signale que toutes les formalités requises pour la dispense de lecture de ce règlement ont été respectées et que des copies du règlement ont été remises à tous les membres du Conseil et mises à la disposition du public.

The Assistant City Clerk reports that all formalities required for the waiver of reading this by-law have been complied with and that copies of the by-law have been provided to all members of Council and made available to the public.

Déclaration de la part de chaque membre du Conseil présent à l'effet qu'il ou elle a lu le règlement et que la lecture en est dispensée.

Statement by each member of the Council present that he or she has read the rules and the that reading them is waived.

OBJET

OBJECT

L'objet du Règlement 1649 a pour objet de modifier le règlement 1516 relatif aux procédures de publication de certains avis publics afin d'en faciliter l'interprétation et l'application.

The purpose of By-law 1649 is to modify By-law 1516 related to procedures on publishing certain public notices facilitating its interpretation and application.

Aucune modification n'a été apportée au règlement depuis son dépôt à la séance ordinaire du 13 janvier 2026.

No amendments have been made to the by-law since it was tabled at the regular meeting held on January 13, 2026.

2026-02-054

Il est proposé par le conseiller D'Amico, appuyé par le conseiller Aronson

QUE le Règlement 1649 intitulé *Règlement modifiant à nouveau le règlement 1516 visant à fixer les modalités de publication de certains avis publics*, soit adopté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

27. ADOPTION - RÈGLEMENT 1650 SUR LE PROGRAMME D'ACQUISITION D'IMMEUBLES

Le conseiller Aronson

La greffière adjointe signale que toutes les formalités requises pour la dispense de lecture de ce règlement ont été respectées et que des copies du règlement ont été remises à tous les membres du Conseil et mises à la disposition du public.

Déclaration de la part de chaque membre du Conseil présent à l'effet qu'il ou elle a lu le règlement et que la lecture en est dispensée.

OBJET

L'objet du Règlement 1650 est d'acquérir, de gré à gré ou par expropriation, les immeubles listés dans le règlement dans le cadre du Programme d'acquisition d'immeubles.

Aucune modification n'a été apportée au règlement depuis son dépôt à la séance ordinaire du 13 janvier 2026.

2026-02-055

Il est proposé par le conseiller Aronson, appuyé par le conseiller D'Amico

2026-02-054

It was moved by Councillor D'Amico, seconded by Councillor Aronson

THAT By-law 1649 entitled *By-law amending by-law 1516 to establish the conditions for the publication of certain public notices*, be adopted.

CARRIED UNANIMOUSLY

27. ADOPTION - BY-LAW 1650 REGARDING THE IMMOVABLE ACQUISITION PROGRAMME

Councillor Aronson

The Assistant City Clerk reports that all the formalities required for the waiver of the reading of this by-law have been complied with and that copies of the by-law have been distributed to all members of Council and made available to the public.

Each member of Council present declares that he or she has read the by-law and that the reading thereof is waived.

OBJECT

The purpose of By-law No. 1650 is to acquire, by mutual agreement or expropriation, the properties listed in the by-law as part of the Immovable Acquisition Programme.

No amendments have been made to the by-law since it was tabled at the regular meeting held on January 13, 2026.

2026-02-055

It was moved by Councillor Aronson, seconded by Councillor D'Amico

QUE le Règlement no. 1650 intitulé *Règlement sur le programme d'acquisition d'immeubles* soit adopté.

THAT By-law No. 1650 entitled *By-law regarding the immovable acquisition programme* be adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

28. ADOPTION - RÈGLEMENT 1651 SUR LE CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DES ÉLUS MUNICIPAUX

28. ADOPTION – BY-LAW 1651 ON THE CODE OF ETHICS AND CONDUCT FOR ELECTED MUNICIPAL OFFICIALS

Le conseiller Moss

Councillor Moss

La greffière adjointe signale que toutes les formalités requises pour la dispense de lecture de ce règlement ont été respectées et que des copies du règlement ont été remises à tous les membres du Conseil et mises à la disposition du public.

The Assistant City Clerk reports that all the formalities required for the waiver of the reading of this by-law have been complied with and that copies of the by-law have been distributed to all members of Council and made available to the public.

Déclaration de la part de chaque membre du Conseil présent à l'effet qu'il ou elle a lu le règlement et que la lecture en est dispensée.

Each member of Council present declares that he or she has read the by-law and that the reading thereof is waived.

OBJET

OBJECT

L'objet de ce règlement est d'établir un code d'éthique et de déontologie applicable aux élus municipaux de la Ville. En vertu de la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale* (RLRQ, C. e-15.1.0.1) toute municipalité doit se doter d'un code d'éthique et de déontologie applicables aux élus municipaux. À la suite d'une élection générale, une municipalité doit adopter un nouveau code d'éthique et de déontologie pour remplacer celui en vigueur.

The purpose of this by-law is to establish a Code of Ethics and Conduct applicable to the municipal elected officials of the City. Pursuant to the *Act respecting ethics and conduct in municipal matters* (CQLR, c. E-15.1.0.1), every municipality must adopt a Code of Ethics and Conduct applicable to its municipal elected officials. Following a general election, a municipality must adopt a new Code of Ethics and Conduct to replace the one currently in force.

Aucune modification n'a été apportée au règlement depuis son dépôt à la séance extraordinaire du 16 janvier 2026.

No amendments have been made to the by-law since it was tabled at the special sitting of January 16, 2026.

2026-02-056

Il est proposé par le conseiller Moss, appuyé par le conseiller Aronson

2026-02-056

It was moved by Councillor Moss, seconded by Councillor Aronson

QUE le Règlement n° 1651 intitulé *Règlement sur le code d'éthique et de déontologie des élus municipaux* soit adopté.

THAT By-law No. 1651 entitled *By-law on the Code of Ethics and Conduct for Elected Municipal Officials* be adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

RESSOURCES HUMAINES

HUMAN RESOURCES

29. CESSATION D'EMPLOI - EMPLOYÉ MATRICULE # 06917

29. TERMINATION OF EMPLOYMENT - EMPLOYEE FILE # 06917

ATTENDU QUE l'employé matricule No. 06917 a été embauché en octobre 2025;

WHEREAS employee file no. 06917 was hired in October 2025;

ATTENDU QU'il a été constaté, avant la fin de sa période d'essai, que celui-ci ne possède pas les qualifications requises et les aptitudes nécessaires à l'emploi ;

WHEREAS it was determined, prior to the end of the probationary period, that the employee does not possess the required qualifications and the necessary skills for the position;

2026-02-057

2026-02-057

Il est proposé par le conseiller D'Amico, appuyé par le conseiller Chomski

It was moved by Councillor D'Amico, seconded by Councillor Chomski

QUE le Conseil autorise et entérine la fin de la période d'essai et la cessation d'emploi du salarié matricule No. 06917 en date du 12 janvier 2026, selon la recommandation de la Directrice générale.

THAT Council authorize and ratify the termination of the probationary period and the cessation of employee file no. 06917, effective January 12, 2026, in accordance with the recommendation of the Director General.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

AFFAIRES NOUVELLES

NEW BUSINESS

30. ASSURANCE DOMMAGE- APPROBATION D'UNE DÉPENSE ENVERS BENEVA - ASSURANCES GÉNÉRALES (2026-2027)

30. PROPERTY INSURANCE - AUTHORIZATION OF EXPENDITURE TO BENEVA - ASSURANCES GÉNÉRALES (2026-2027)

ATTENDU QUE la Ville de Westmount est partie à l'entente du regroupement des municipalités de l'île de Montréal relativement à l'achat d'assurances de dommages et de responsabilité, et que l'entente actuelle couvre la période du 1er janvier 2024 au 31 décembre 2028;

WHEREAS the City of Westmount is a party to the agreement of the group of municipalities on the Island of Montreal regarding the purchase of property and liability insurance, and the current agreement covers the period from January 1, 2024, to December 31, 2028;

ATTENDU QUE l'Union des municipalités du Québec (UMQ) a été mandatée par le

WHEREAS the *Union des municipalités du Québec* (UMQ) was mandated by the group to

regroupement pour agir à titre de mandataire afin de procéder aux appels d'offres, d'effectuer les renouvellements et de représenter la Ville dans le cadre des contrats d'assurances collectives;

act as agent in order to conduct calls for tenders, arrange renewals, and represent the City in connection with collective insurance contracts;

ATTENDU QUE le contrat d'assurance de dommages pour la période du 1er janvier 2026 au 1er janvier 2027 a été octroyé à Beneva - Assurances générales par l'UMQ;

WHEREAS the property insurance contract for the period from January 1, 2026, to January 1, 2027, was awarded to *Beneva - Assurances générales* by the UMQ;

ATTENDU QUE la part de la prime d'assurance pour la Ville de Westmount pour cette période est de 175 888,94 \$, toutes taxes incluses;

WHEREAS the share of the insurance premium for the City of Westmount for this period is \$175,888.94, all taxes included;

2026-02-058

Il est proposé par la conseillère Kez, appuyé par le conseiller D'Amico

2026-02-058

It was moved by Councillor Kez, seconded by Councillor D'Amico

AUTORISER une dépense de 175 888,94 \$ à verser à Beneva - Assurances générales relatives à la couverture d'assurance de dommages de la Ville pour la période du 1er janvier 2026 au 1er janvier 2027;

TO AUTHORIZE an expenditure of \$175,888.94 to be paid to *Beneva - Assurances générales* for the City's property insurance coverage for the period from January 1, 2026, to January 1, 2027;

QUE les sommes nécessaires aux fins de cette dépense soient puisées à même les disponibilités du poste budgétaire 02-140-00-421 ;

THAT the amounts required for this expenditure shall be taken from the available funds under budget item 02-140-00-421;

QUE la greffière soit autorisé à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

THAT the City Clerk be authorized to sign any documents required to give full effect to this resolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

31. AUTORISATION ET DÉSIGNATION DES ÉLUS MUNICIPAUX À TITRE DE CÉLÉBRANTS DE MARIAGES

31. AUTHORIZATION AND DESIGNATION OF MUNICIPAL ELECTED OFFICIALS AS MARRIAGE OFFICIANTS

ATTENDU QUE l'article 366 du Code civil du Québec prévoit que des personnes peuvent célébrer des mariages, sous réserve notamment d'être désignées par le ministre de la Justice;

WHEREAS section 366 of the Civil Code of Québec provides that certain persons may solemnize marriages, subject in particular to being designated by the Minister of Justice;

ATTENDU QUE les élus municipaux ne sont pas autorisés de plein droit à agir comme célébrants et doivent être désignés à cette fin;

WHEREAS municipal elected officials are not authorized as of right to act as marriage officiants and must be designated for that purpose;



ATTENDU QUE le Directeur de l'état civil peut désigner un élu municipal comme célébrant de mariages sur réception d'une demande faite au moyen d'une résolution du Conseil municipal;

WHEREAS the *Directeur de l'état civil* may designate a municipal elected official as a marriage officiant upon receipt of a request made by means of a resolution of the Municipal Council;

ATTENDU QUE cette désignation n'oblige aucun élu à célébrer un mariage, mais lui permet de le faire s'il le souhaite;

WHEREAS such designation does not require any elected official to solemnize a marriage, but allows them to do so if they so wish;

ATTENDU QU'un élu désigné ne peut célébrer un mariage que sur le territoire de la Ville de Westmount pendant la durée de son mandat;

WHEREAS a designated elected official may solemnize a marriage only within the territory of the City of Westmount for the duration of their term of office;

2026-02-059

Il est proposé par le conseiller Shamie, appuyé par le conseiller Aronson

2026-02-059

It was moved by Councillor Shamie, seconded by Councillor Aronson

DE confirmer le souhait de tous les élus du présent conseil d'être autorisés par le Directeur de l'état civil à agir à titre de célébrants de mariages sur le territoire de la Ville de Westmount;

TO confirm the wish of all elected officials of the present Council to be authorized by the *Directeur de l'état civil* to act as marriage officiants within the territory of the City of Westmount;

QUE les Services juridiques et greffes soient autorisés à transmettre au Directeur de l'état civil une copie de la présente résolution, ainsi que tout document requis, afin de donner suite à la demande de désignation.

THAT Legal Services and City Clerk's office be authorized to forward to the *Directeur de l'état civil* a copy of this resolution, along with any required documents, in order to proceed with the request for designation.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

32. CESSATION D'EMPLOI - EMPLOYÉ MATRICULE # 07010

32. TERMINATION OF EMPLOYMENT - EMPLOYEE FILE # 07010

ATTENDU QUE l'employé matricule No. 07010 a été embauché en janvier 2026;

WHEREAS employee file no #07010 was hired in January 2026;

ATTENDU QU'il a été constaté, avant la fin de sa période d'essai, que celui-ci ne possède pas les qualifications requises et les aptitudes nécessaires à l'emploi ;

WHEREAS it was determined, prior to the end of the probationary period, that the employee does not possess the required qualifications and the necessary skills for the position;



2026-02-060

Il est proposé par la conseillère Chadha, appuyé par le conseiller D'Amico

QUE le Conseil autorise et entérine la fin de la période d'essai et la cessation d'emploi du salarié matricule No. 07010 en date du 2 février 2026, selon la recommandation de la Directrice générale.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

33. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS

La deuxième période de questions s'est tenue de 20 h 12 à 20 h 15.

34. LEVÉE DE LA SÉANCE

La maire lève la séance à 20 h 15.

Michael Stern
Maire / Mayor

2026-02-060

It was moved by Councillor Chadha, seconded by Councillor D'Amico

THAT Council authorize and ratify the termination of the probationary period and the cessation of employee file no. 07010, effective February 2, 2026, in accordance with the recommendation of the Director General.

CARRIED UNANIMOUSLY

33. SECOND QUESTION PERIOD

The second question period took place from 8:12 p.m. to 8:15 p.m.

34. CLOSING OF THE SITTING

The Mayor declares the sitting closed at 8:15 p.m.

Me Arianne Leblond
Greffière adjointe / Assistant City Clerk